

FI

FI

FI



EUROOPAN KOMISSIO

Bryssel 15.11.2010
KOM(2010) 663 lopullinen
LIITE

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

**Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Uzbekistanin tasavallan
kumppanuus- ja yhteistyösopimukseen liitettävän, kumppanuus- ja
yhteistyösopimuksen määräysten ulottamista tekstiilituotteiden kahdenväliseen
kauppaan koskevan pöytäkirjan allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta**

LIITE

PÖYTÄKIRJA

Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Uzbekistanin tasavallan kumppanuus- ja yhteistyösopimukseen kyseisen sopimuksen muuttamisesta sen määräysten ulottamiseksi kahdenväliseen tekstiilituotteiden kauppaan, ottaen huomioon kahdenvälisen tekstiilituotteita koskevan sopimuksen voimassaolon päättyminen

EUROOPAN UNIONI

sekä

UZBEKISTANIN TASAVALTA,

tässä pöytäkirjassa jäljempänä 'sopimuspuolet', jotka

katsovat seuraavaa:

- (1) Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Uzbekistanin tasavallan kumppanuus- ja yhteistyösopimus, jäljempänä 'kumppanuus- ja yhteistyösopimus', tuli voimaan 1 päivänä heinäkuuta 1999.
- (2) On käyty neuvotteluja sen varmistamiseksi, että kumppanuus- ja yhteistyösopimuksen muiden tavaroiden kauppaan sovellettavat periaatteet ulotettaisiin koskemaan virallisesti myös tekstiilituotteiden kauppaa.
- (3) Olisi hyväksyttävä asiaankuuluvat kumppanuus- ja yhteistyösopimukseen tehtävät muutokset,

OVAT SOPINEET SEURAAVAA:

1 artikla

Muutetaan Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Uzbekistanin tasavallan kumppanuus- ja yhteistyösopimus seuraavasti:

1. Poistetaan 8 artiklan 3 kohta.
2. Poistetaan 11 artiklassa olevat viittaukset 16 artiklaan.
3. Poistetaan 16 artikla.
4. Poistetaan sopimuksen liite I.

2 artikla

Tämä pöytäkirja tulee voimaan sitä päivää seuraavan kuukauden ensimmäisenä päivänä, jona Euroopan unioni tai Uzbekistan on ilmoittanut tämän pöytäkirjan hyväksymisen edellyttämien sisäisten menettelyjen saattamisesta päätökseen sen mukaan, kumpi ajankohta on myöhempi.

3 artikla

Tämä pöytäkirja on erottamaton osa kumppanuuden perustamisesta tehtyä Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Uzbekistanin tasavallan kumppanuus- ja yhteistyösopimusta.

4 artikla

Tämä pöytäkirja laaditaan kahtena kappaleena sopimuspuolten kaikilla virallisilla kielillä, ja jokainen teksti on yhtä todistusvoimainen.

Tehty.....,

Euroopan unionin puolesta

Uzbekistanin tasavallan puolesta